

Battery safety information



D Sicherheitshinweise	D Von Kindern fernhalten	D Nicht verschlucken!	D Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!	D Nicht kurzschließen. Kontakt zwischen Polen und Metallteilen vermeiden.	D Nicht ins Feuer werfen	D Nicht wieder aufladen	D Nicht zerlegen, beschädigen oder durchbohren	D Von Feuchtigkeit fernhalten	D Polarität beachten	D Nie neue und gebrauchte Batterien mischen	D Batterien entfernen, bevor das Gerät gelagert wird	D Weitere Infos
GB Safety information	GB Keep out of the reach of children.	GB Do not swallow!	GB Consult a physician immediately if accidentally swallowed.	GB Do not short-circuit. Avoid contact between poles and metal parts.	GB Do not dispose of in an open fire.	GB Do not attempt to recharge.	GB Do not attempt to disassemble, damage, or puncture.	GB Store in a dry place.	GB Take note of polarity.	GB Never mix new and used batteries.	GB Remove batteries before storing the device for an extended period of time.	GB Additional information
F Consignes de sécurité	F Tenir hors de portée des enfants	F Ne pas avaler !	F En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !	F Ne pas court-circuiter les bornes. Éviter tout contact entre les pôles et les parties métalliques.	F Ne pas jeter au feu	F Ne pas recharger	F Ne pas démonter, endommager ou percer	F Tenir à distance de toute source d'humidité	F Tenir compte de la polarité	F Ne jamais mélanger des pile neuves et usagées	F Retirer les piles avant de ranger l'appareil	F Plus d'informations
AL Udhëzime sigurie	AL Mbajeni larg fëmijëve	AL Mos e gëlltitni!	AL Nëse e gëlltitni, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore!	AL Mos krijoni qark të shkurtër. Shmangni kontaktin midis poleve dhe pjesëve metalike.	AL Mos e hidhni në zjarr	AL Mos e rimbushni	AL Mos e çmontoni, mos edëmtoni ose shponi	AL Mbajeni larg lagështirës	AL Kushtojini vëmendje polaritetit	AL Asnjëherë mos i përzieri bateritë e reja që nuk karikohen dhe aot të përdorura	AL Hiqni bateritë që nuk karikohen përpara se ta ruani pajisjen	AL Informacione të mëtejshme
BG Инструкции за безопасност	BG Дръжте далеч от деца	BG Не поглъщайте!	BG При поглъщане веднага потърсете лекар!	BG Не свързвайте на късо. Избягвайте контактът между полюсите и металните части.	BG Не хвърляйте в огън	BG Не зареждайте отново	BG Не разглобявайте, не повреждайте или пробивайте	BG Дръжте далеч от влага	BG Спазвайте полюсите	BG Не смесвайте никога нови и използвани батерии	BG Отстранете батериите, преди уредът да бъде складиран	BG Допълнителна информация
BIH Sigurnosna uputstva	BIH Čuvati dalje od djece	BIH Ne gutati!	BIH Ako se proguta, odmah potražite medicinsku pomoć!	BIH Nemojte stvarati kratki spoj. Izbjegavajte kontakt između polova i metalnih dijelova.	BIH Ne bacati u vatru	BIH Ne ponovno puniti	BIH Ne rastavljati, oštećivati ili bušiti	BIH Držati dalje od vlage	BIH Obratiti pažnju na polaritet	BIH Nikada nemojte miješati nove i korištene baterije	BIH Izvadite baterije prije skladištenja uređaja	BIH Dodatne informacije
BY Правілы тэхнікі бяспекі	BY Захоўвайце ў недаступным для дзяцей месцы	BY Не глытаць!	BY Пры праглыннанні неадкладна звярніцеся да лекара!	BY Не дапускайце кароткага замыкання. Пазбягайце кантакту палюсоў з металічнымі дэталямі.	BY Не кідайце ў агонь.	BY Не зараджайце паўторна	BY Не разбірайце, не пашкоджайце і не праколвайце	BY Захоўвайце ад вільгаці	BY Прытрымлівайцеся палярнасці	BY Катэгарычна забаронена выкарыстоўваць новыя і старыя батарэйкі	BY Даставайце батарэйкі перад захоўваннем прылады	BY Дадатковая інфармацыя
CZ Bezpečnostní pokyny	CZ Uchovávejte mimo dosah dětí	CZ Nepolykejte!	CZ Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!	CZ Nezkratujte. Zabraňte kontaktu pólů s kovovými částmi.	CZ Nevhazujte do ohně	CZ Nedobíjejte	CZ Nerozebírejte, nepoškozujte a neprovrtávejte	CZ Chraňte před vlhkostí	CZ Dbejte na polaritu	CZ Nikdy nemíchejte nové a použité baterie	CZ Před uložením zařízení vyjměte baterie	CZ Další informace
DK Sikkerhedshenvisninger	DK Skal opbevares utilgængeligt for børn	DK Må ikke sluges!	DK Søg straks læge ved indtagelse!	DK Må ikke kortsluttes. Undgå kontakt mellem poler og metaldele.	DK Må ikke kastes på ilden	DK Må ikke genoplades	DK Må ikke adskilles, beskadiges eller gennembøres	DK Skal opbevares tørt	DK Vær opmærksom på polariteten	DK Bland aldrig nye og brugte batterier	DK Fjern batterierne, før du opbevarer enheden	DK Yderligere information
E Advertencias de seguridad	E Mantener fuera del alcance de los niños	E ¡No ingerir!	E En caso de ingestión, acudir inmediatamente al médico.	E No conectar en cortocircuito. Evitar que los polos entren en contacto con elementos metálicos.	E No arrojar al fuego	E No recargar	E No desmontar, dañar o perforar	E Mantener alejado de la humedad	E Observar la polaridad	E No mezclar nunca pilas nuevas y usadas	E Retirar las pilas antes de almacenar el dispositivo	E Más información
EST Ohutusjuhised	EST Hoida lastest eemale.	EST Mitte alla neelata!	EST Allaneelamisel võtke otsekohe ühendust arstiga!	EST Mitte lühistada. Vältida pooluste vahelist kokkupuudet.	EST Mitte midagi ei tohi tulle visata.	EST Mitte uuesti laadida.	EST Mitte lahti võtta, kahjustada ega läbi torgata.	EST Hoida niiskusest eemale.	EST Jälgida polaarsust!	EST Uute ja kasutatud patareide segamine	EST Enne seadme hoivulepanekut tuleb patareid eemaldada.	EST Lisateave
FIN Turvallisuusohjeita	FIN Pidä poissa lasten ulottuvilta	FIN Ei saa niellä!	FIN Jos ainetta on nielty, hakeuduttava lääkäriin!	FIN Ei saa oikosulkea. Vältä napojen ja metalliosien kosketusta toisiinsa.	FIN Ei saa heittää avotuleen	FIN Ei saa ladata	FIN Älä pura, vahingoita äläkä poraa	FIN Älä altista kosteudelle	FIN Huomioi napaisuus	FIN Älä käytä sekaisin uusia ja käytettyjä paristoja	FIN Poista paristot ennen laitteen varastointia	FIN Lisätietoja
GR Υποδείξεις ασφαλείας	GR Να διατηρείται μακριά από παιδιά	GR Απαγορεύεται η κατάποση!	GR Σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε άμεσα ιατρό!	GR Απαγορεύεται το βραχυκύκλωμα. Αποφεύγετε την επαφή μεταξύ πόλων και μεταλλικών εξαρτημάτων.	GR Απαγορεύεται η ρίψη σε φωτιά	GR Απαγορεύεται η απαναφόρτιση	GR Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση, η πρόκληση ζημιών ή η διάσχιση πινών	GR Να προστατεύεται από υγρασία	GR Λαμβάνετε υπόψη την πολικότητα	GR Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ταυτόχρονα καινούργιες και χρησιμοποιούμενες μπαταρίες	GR Πριν από την αποθήκευση της συσκευής, αφαιρείτε τις μπαταρίες	GR Περιττώμενες πληροφορίες
H Biztonsági előírások	H Gyermektől távol tartandó	H Ne nyelje le!	H Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!	H Ne zárja rövidre. Kerülje a pólusok és a fémrészek közötti kontaktot.	H Ne dobja tűzbe	H Ne töltse fel újra	H Ne szedje szét vagy fúrja át.	H Tartsa távol a nedvességtől	H Ügyeljen a polaritásra	H Soha ne keverje az új és a használt elemeket	H A készülék tárolása előtt távolítsa el az elemeket	H További infók
HR Sigurnosne upute	HR Držati podalje od djece	HR Ne gutajte!	HR Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć!	HR Nemojte kratko spajati. Izbjegavajte kontakt između polova i metalnih dijelova.	HR Ne bacajte u vatru	HR Nemojte ponovno puniti	HR Nemojte rastavljati, oštećivati ili bušiti	HR Držati podalje od vlage	HR Obratite pozornost na polaritet	HR Nikada nemojte miješati nove i rabljene baterije	HR Izvadite baterije prije pohranjivanja uređaja	HR Daljnje informacije
I Avvertenze di sicurezza	I Tenere fuori dalla portata dei bambini	I Non ingerire!	I In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!	I Non cortocircuitare. Evitare il contatto tra i poli e le parti metalliche.	I Non gettare nel fuoco	I Non ricaricare	I Non smontare, danneggiare o forare	I Tenere al riparo dall'umidità	I Osservare la polarità	I Non mischiare mai batterie nuove e usate	I Rimuovere le batterie prima di riporre l'apparecchio	I Ulteriori informazioni
IS Öryggisleiðbeiningar	IS Geymið þar sem börn ná ekki til	IS Varist inntöku!	IS Við inntöku skal tafarlaust leita læknis!	IS Valdið ekki skammhlaupi. Forðist snertingu milli skauta og málmhluta.	IS Má ekki fleygja í eld	IS Má ekki reyna að endurhlaða	IS Má ekki taka í sundur, skemma eða bora í gegn	IS Haldið frá raka	IS Gætið að réttri skautun	IS Blandið aldrei saman nýjum og notuðum rafhlöðum	IS Taka skal rafhlöður úr áður en tækið er sett í geymslu	IS Frekari upplýsingar
LT Saugumo instrukcija	LT Laikykite atokiau nuo vaikų	LT Nenurykite!	LT Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!	LT Nedarykite trumpojo jungimo. Venkite kontakto tarp polių ir metalinių dalių.	LT Nemeskite į ugnį	LT Neįkraukite pakartotinai	LT Neardykite, nepažeiskite ir negręžkite	LT Saugokite nuo drėgmės	LT Atkreipkite dėmesį į poliškumą	LT Niekada nemašykite naujų ir naudotų baterijų	LT Prieš sandėliuojant prietaisą išimkite iš jo baterijas	LT Daugiau informacijos
LV Drošības norādes	LV Sargāt no bērniem!	LV Nenorit!	LV Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību!	LV Neizveidot īssavienojumu. Nepieļaut polu kontaktu ar metāla daļām.	LV Nemest ugunī	LV Neuzlādēt atkārtoti	LV Neizjaukt, nebojāt vai neizurbt caurumus	LV Sargāt no mitruma	LV Ievērot polaritāti	LV Nekad vienlaicīgi nelietot jaunas un lietotas baterijas	LV Izņemiet baterijas pirms ierīces novietošanas glabāšanā	LV Papildu informācija
МК Безбедносни инструкции	МК Да се чува подалеку од дофат на деца	МК Не голтајте!	МК Доколку се прогolta, веднаш побарајте лекарска помош!	МК Не поврзувајте краток spoj. Избегнувајте контакт помеѓу столбовите и металните делови.	МК Не го фрлајте во оган	МК Не надополнувајте	МК Не расклопувајте, оштетувајте или дупнувајте	МК Да се чува подалеку од влага	МК Обрнете внимание на поларитетот	МК Никогаш не мешајте нови и користени батерии	МК Отстранете ги батериите пред да го складираите уредот	МК Понатамошна информација
N Sikkerhetshenvisninger	N Hold unna barn	N Må ikke svelges!	N Oppsøk legehjelp umiddelbart ved svelging!	N Ikke kortslett. Unngå kontakt mellom poler og metalldele.	N Ikke kast i ild	N Ikke lad opp på nytt	N Enheten må ikke demonteres, ødelegges eller børes gjennom	N Hold unna fuktighet	N Vær oppmerksom på polaritet	N Ikke bland nye og gamle batterier	N Ta ut batteriene før enheten lades	N Ytterligere informasjon
NL Veiligheidsinstructies	NL Buiten bereik van kinderen houden	NL Niet inslikken	NL Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen!	NL Niet kortsluiten. Vermijd contact tussen polen en metalen onderdelen.	NL Niet in het vuur gooien	NL Niet opnieuw opladen	NL Niet demonteren, beschadigen of doorboren	NL Weghouden van vocht	NL Polariteit in acht nemen	NL Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar	NL Verwijder de batterijen voordat u het apparaat opbergt	NL Meer informatie
P Avisos de segurança	P Manter fora do alcance das crianças	P Não engolir!	P Em caso de ingestão, consultar imediatamente um médico!	P Não provocar curto-circuito. Evitar o contacto entre os polos e as peças metálicas.	P Não atirar para o fogo	P Não recarregar	P Não desmontar, danificar ou perfurar	P Manter afastadas da humidade	P Respeitar a polaridade	P Nunca misturar pilhas novas e usadas	P Remover as pilhas antes de armazenar o aparelho	P Mais informações
PL Wskazówki bezpieczeństwa pracy	PL Przechowywać poza zasięgiem dzieci	PL Nie połykać!	PL W razie połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!	PL Nie zwierać styków. Unikać kontaktu styków/biegunów z częściami metalowymi.	PL Nie wrzucać do ognia	PL Nie ładować ponownie	PL Nie demontować, nie uszkadzać ani nie przekłuwać	PL Przechowywać z dala od wilgoci	PL Należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację	PL Nigdy nie mieszać ze sobą nowych i używanych baterii	PL Przed przechowywaniem urządzenia należy wyjąć baterie	PL Więcej informacji
RO Instrucţiuni cu privire la securitatea muncii	RO A nu se lăsa la îndemâna copiilor	RO A se nu înghiţi!	RO Dacă este înghiţit, solicitaţi imediat asistenţă medicală!	RO A nu se scurtcircuita. A se evita contactul dintre stâlpi şi piesele metalice.	RO A nu se arunca în foc	RO A nu se reîncărca	RO A nu se dezasamble, deteriora sau perfora	RO A se feri de umiditate	RO A se respecta polaritatea	RO A nu se amesteca niciodată bateriile noi cu cele uzate	RO A se scoate bateriile înainte de a depozita dispozitivul	RO Alte informaţii
RUS Правила техники безопасности	RUS Держать в недоступном для детей месте	RUS Не проглатывать!	RUS При проглатывании немедленно обратиться за медицинской помощью!	RUS Не допускать короткого замыкания. Не допускать контакта между полюсами и металлическими деталями.	RUS Не бросать в огонь	RUS Не заряжать	RUS Не разбирать, не повреждать и не протыкать	RUS Беречь от влаги	RUS Соблюдать полярность	RUS Не использовать новые и бывшие в употреблении батареи вместе	RUS Перед помещением устройства на хранение извлечь батареи	RUS Дополнительная информация
S Säkerhetsinstruktioner	S Förvaras utom räckhåll för barn	S F�r inte sväljas!	S Om produkten har s�valts ska läkare uppsökas omedelbart!	S F�r inte kortslutats. Undvik kontakt mellan poler och metall�delar.	S F�r inte kastas i öppen eld	S F�r inte laddas upp	S F�r inte tas isär, skadas eller genomborras	S Förvaras på torr plats	S Observera polariteten	S Blanda aldrig nya och använda batterier	S Ta ur batterierna innan produkten ska förvaras	S Mer information
SK Bezpe�nostn� pokyny	SK Uchov�va� mimo dosahu detí	SK Nepreh�ta�!	SK V p�p�ade požitia okamžite vyh�dajte l�k�ra!	SK Nesp�jajte nakrátko. Zabráňte kontaktu pólov s kovovými časťami.	SK Neh�d�te do ohňa	SK Nedob�jajte	SK Výrobok nerozoberajte, nepo�kodzujte ani nev�rtajte do výrobku	SK Ch�ra�te pred vlhkost�u	SK Dodržujte polaritu	SK Nikdy nekombinujte nov� a pou�it� batérie	SK Pred uskladnením zariadenia vyberte batérie	SK �al�ie informácie
SLO Varnostna navodila	SLO Ne pribli�uj�te otrokom.	SLO Ne po�irajte!	SLO Ob zaužitju se takoj posvetujte z zdravnikom!	SLO Ne naredite kratkega stika. Izogibajte se stiku polov s kovinskimi deli.	SLO Ne mecite v ogenj.	SLO Ne polnite ponovno.	SLO Ne razstavljajte, ne po�kodujte in ne vrtajte.	SLO Hranite stran od vlage.	SLO Upoštevajte pravilno polarnost.	SLO Nikoli ne mešajte novih in rabljenih baterij.	SLO Pred shranjevanjem naprave odstranite baterije.	SLO Već informacij
SRB Sigurnosne napomene	SRB Držati van dohvata dece	SRB Ne gutajte!	SRB Ako se proguta, odmah potražite lekarsku pomoć!	SRB Ne pravite kratki spoj. Izbegavajte kontakt između polova i metalnih delova.	SRB Ne bacajte u vatru	SRB Nemojte ponovno puniti	SRB Nemojte rastavljati, oštećivati ili bušiti	SRB �uvati dalje od vlage	SRB Obratite pa�nju na polaritet	SRB Nikada ne me�ajte nove i polovne baterije	SRB Uklonite baterije pre skladi�tenja ure�aja	SRB Dodatne informacije
TR Güvenlik Açıklamaları	TR �ocukların ula�amayaca�ı yerde saklayın	TR Yutmayın!	TR Yutulması durumunda hemen doktora gidin!	TR Kisa devre yaptırmayın. Kutuplar ve metal parçalar arasında temastan kaçının.	TR Ate�e atmayın	TR Tekrar �arj etmeyin	TR Parçalarını ayırmayın, zarar vermeyin veya delmeyin	TR Nemden uzak tutun	TR Kutuplulu�a dikkat edin	TR Hiçbir zaman yeni ve kullanılmış bataryaları karı�tırmayın	TR Cihazı depoya kaldırmadan önce bataryaları çıkartın	TR Daha fazla bilgi
UA Вказ�вки щодо дотримання заход�в безпеки	UA Тримати подал� від д�тей	UA Не ковтати!	UA У раз� проковтування негайно звернутися до л�каря!	UA Не допускати короткого замикання. Уникати контакту м�ж полюсами та металевими частинами.	UA Не кидати у вогонь	UA Не п�дзаряджати	UA Не розбирати, не пошкоджувати та не свердлити	UA Захищати в�д вологи	UA Дотримуватися полярност�	UA Ніколи не зм�шувати нов� та стар� батареєки	UA Виймати батареєки перед тим, як залишити прист�й на зберігання	UA Додаткова інформ�ця



Paulmann

Safety Instructions



Page 1

507000411
24LV09



D Sicherheitshinweise

- 1 Diese Lichterkette ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.
- 2 Die Lichterkette darf nicht im aufgerollten Zustand in der Verpackung betrieben werden.
- 3 Die Lichterkette darf NUR mit der ausgewiesenen Betriebsspannung betrieben werden.
- 4 IP-geschützte Lichterketten:
Warnung – Diese Lichterkette darf ohne ordnungsgemäß angebrachte Abdichtungen nicht benutzt werden.
- 5 Lichterketten, die zur Verbindung untereinander vorgesehen sind:
 - Teile dieser Lichterkette dürfen nicht mit Teilen von Lichterketten anderer Hersteller verbunden werden.
 - Die Verbindung darf nur mit den Verbindern vom gleichen Hersteller erstellt werden.
 - Bitte beachten Sie, dass die maximale Verlängerbarkeit/ Systemleistung nicht überschritten werden darf.

BG Инструкции за безопасност

1. Този светещ гирлянд е подходящ изключително за вътрешна употреба.
2. Светещият гирлянд не следва да се ползва в навито състояние в опаковката.
3. Светещият гирлянд следва да се ползва САМО при указаното напрежение.
4. Светещи гирлянди с IP-защита:
Внимание – тези светещи гирлянди не следва да се ползват без надлежно инсталирани уплътнения.
5. Светещи гирлянди, за които е предвидено да се свързват помежду си:
 - Части от този светещ гирлянд не следва да се свързват с части на светещи гирлянди на други производители.
 - Свързването следва да се извършва само със свързващи елементи от същия производител.
 - Моля да съблюдавате да не се превишава максимално допустимата дължина/мощност на системата.

DK Sikkerhedshenvisninger

1. Denne lyskæde er kun beregnet til indendørs anvendelse.
2. Lyskæden må ikke bruges i oprullet tilstand i emballagen.
3. Lyskæden må KUN bruges med den anførte driftsspænding.
4. IP-beskyttede lyskæder:
Advarsel - Denne lyskæde må ikke bruges uden korrekt anbragte tætninger.
5. Lyskæder, der kan tilsluttes i forlængelse af hinanden:
 - Denne lyskædes dele må ikke forbindes med dele fra andre producenter lyskæder.
 - Forbindelsen må kun oprettes med forbindere fra samme producent.
 - Bemærk, at den maksimale længde/ systemeffekt ikke må overskrides.

GR Υποδείξεις ασφαλείας

1. Η συγκεκριμένη γιρλάντα φωτισμού προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
2. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της γιρλάντας φωτισμού σε τυλιγμένη κατάσταση εντός της συσκευασίας.
3. Η λειτουργία της γιρλάντας φωτισμού επιτρέπεται ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ με την προδιαγεγραμμένη τάση λειτουργίας.
4. Γιρλάντες φωτισμού με προστασία IP:
Προειδοποίηση - Δεν επιτρέπεται η χρήση αυτής της γιρλάντας φωτισμού χωρίς σωστά τοποθετημένες στεγανοποιήσεις.
5. Γιρλάντες φωτισμού για σύνδεση μεταξύ τους:
 - Δεν επιτρέπεται η σύνδεση τμημάτων αυτής της γιρλάντας φωτισμού με τμήματα γιρλάντων φωτισμού άλλων κατασκευαστών.
 - Η δημιουργία σύνδεσης επιτρέπεται αποκλειστικά με συνδέσμους του ίδιου κατασκευαστή.
 - Λάβετε υπόψη, ότι δεν επιτρέπεται η υπέρβαση της μέγιστης δυνατότητας επέκτασης/απόδοσης συστήματος.

GB Safety information

1. These fairy lights are exclusively suited for indoor use.
2. The fairy lights may not be operated while rolled up in their packaging.
3. The fairy lights may ONLY be operated with the indicated operating voltage.
4. IP-protected fairy lights:
Warning – These fairy lights may not be used without properly installed sealing.
5. Fairy lights that are intended for connection with other fairy lights:
 - Parts of these fairy lights may not be connected with parts of fairy lights from other manufacturers.
 - They may only be connected using the connectors from the same manufacturer.
 - Please make sure that the maximum extension length / system power is not exceeded.

BIH Sigurnosna uputstva

1. Ovaj svjetlosni lanac pogodan je isključivo za korištenje u unutrašnjim prostorima.
2. Svjetlosni lanac ne smije da se koristi u namotanom stanju i pakovanju.
3. Svjetlosni lanac smije da radi SAMO sa iskazanim radnim naponom.
4. Svjetlosni lanci sa IP zaštitom:
Upozorenje - ovaj svjetlosni lanac ne smije da se koristi bez uredno postavljenih brtvi.
5. Svjetlosni lanci koji su predviđeni za međusobno povezivanje:
 - Dijelovi ovog svjetlosnog lanca ne smiju se povezivati sa dijelovima svjetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Spoj se smije napraviti samo sa spojnicama istog proizvođača.
 - Imajte na umu da se ne smije prekoračiti maksimalna mogućnost produžavanja/snaga sistema.

E Advertencias de seguridad

1. Esta cadena de luces solo es apta para su uso en interiores.
2. La cadena de luces no puede funcionar enrollada en el embalaje.
3. La cadena de luces SOLO puede funcionar con la tensión de trabajo indicada.
4. Cadenas de luces con protección IP:
Advertencia - No utilice esta cadena de luces sin las juntas instaladas correctamente.
5. Cadenas de luces diseñadas para conectarse entre sí:
 - Los componentes de esta cadena de luces no pueden conectarse con componentes de cadenas de luces de otros fabricantes.
 - La conexión solo puede realizarse con conectores del mismo fabricante.
 - Tenga en cuenta que no se debe exceder la capacidad máxima de ampliación ni la potencia del sistema.

H Biztonsági előírások

1. A lámpafűzér csak beltéri használatra alkalmas.
2. A lámpafűzért nem szabad felcsavart állapotban a csomagolásban használni.
3. A lámpafűzér CSAK az előírt üzemi feszültséggel üzemeltethető.
4. IP-védett lámpafűzér:
Figyelem - A lámpafűzér nem használható nem rendeltetésszerűen elhelyezett tömítésekkel.
5. Lámpafűzerek, melyek csatlakoztathatók egymáshoz:
 - A lámpafűzér alkatrészei nem csatlakoztathatók más gyártók lámpafűzéreihez.
 - Csak az egy gyártótól származó csatlakozókat csatlakoztassa.
 - Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a maximális hossz/rendszerterhelésményt.

F Consignes de sécurité

1. Cette guirlande convient exclusivement à un usage intérieur.
2. La guirlande ne doit pas être utilisée à l'état enroulé comme dans l'emballage.
3. La guirlande doit être utilisée UNIQUEMENT avec la tension d'alimentation indiquée.
4. Guirlandes avec protection IP :
Attention : cette guirlande ne doit pas être utilisée sans joints d'étanchéité correctement installés.
5. Guirlandes destinées à être raccordées les unes aux autres :
 - Les différents éléments de cette guirlande ne doivent pas être reliés aux éléments de guirlandes d'autres fabricants.
 - Le raccordement ne peut être réalisé qu'avec des connecteurs provenant du même fabricant.
 - Veuillez noter que l'extensibilité/la puissance maximale du système ne doit pas être dépassée.

BY Правілы тэхнікі бяспекі

1. Гэтая гірлянда прызначана выключна для выкарыстання ў памяшканнях.
2. Гірлянда не гэта выкарыстоўваць у скручаным стане ва ўпакоўцы.
3. Гірлянду можна выкарыстоўваць ТОЛЬКІ з указаным рабочым напружаннем.
4. Гірлянды са ступенню аховы IP:
Папярэджанне! Гэтую гірлянду не гэта ўстаноўленага належным чынам ушчыльнення.
5. Гірлянды, што прызначаны для злучэння паміж сабой:
 - Элементы гэтай гірлянды не гэта злучаць з элементамі гірляндаў іншых вытворцаў.
 - Выконваць злучэнне можна толькі з дапамогай злучальнікаў таго ж вытворцы.
 - Памятайце, што не гэта перавышаць максімальную даўжыню/магутнасць сістэмы.

EST Ohutusjuhised

1. See valguskett on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.
2. Valgusketti ei tohi kasutada pakendis kokkupakituna.
3. Valgusketti võib kasutada AINULT ettenähtud viisidega.
4. IP-ga kaitsitud valguskett:
Hoiatust! Seda valgusketti ei tohi kasutada ilma nõuetekohaselt paigaldatud tihenditeta.
5. Valgusketid, mis on mõeldud üksteisega ühendamiseks:
 - Selle valgusketi osi ei tohi ühendada teiste tootjate valguskettide osadega.
 - Ühendada võib ainult sama tootja sisetuselementidega.
 - Palun pange tähele, et ei ületataks lubatud maksimaalsed pikendusvõimalust/võimsust.

HR Sigurnosne upute

1. Ovaj svjetlosni lanac smije se koristiti isključivo u zatvorenim prostorima.
2. Svjetlosni lanac ne smije se koristiti namotan u ambalažnom pakiranju.
3. Svjetlosni lanac smije biti priključen SAMO na navedeni radni napon.
4. IP zaštićeni svjetlosni lanci:
Upozorenje - ovaj svjetlosni lanac ne smije se koristiti bez pravilno postavljenih brtvi.
5. Svjetlosni lanci koji su predviđeni za međusobnom povezivanje:
 - Dijelovi ovog svjetlosnog lanca ne smiju biti povezani s dijelovima svjetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Spajanje lanaca se može izvršiti samo konektorima istog proizvođača.
 - Molimo obratiti pozornost da se ne smije prekoračiti maksimalna proširivost/snaga sustava.

AL Udhëzime sigurie

1. Ky varg dritash është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
2. Vargu i dritave nuk duhet të përdoret në paketim kur është i mbështjellë.
3. Ky varg dritash mund të përdoret vetëm me voltazhin e përcaktuar të punës.
4. Varg dritash i mbrojtur me patentë ndërkombëtare:
Vini re - Ky varg dritash nuk duhet të përdoret pa izolantët e vendosur siç duhet.
5. Varg dritash të projektuara për t'u lidhur me njëra-tjetrën:
 - Pjesët e këtij vargu dritash nuk duhen lidhur me pjesë vargjesh dritash të prodhuesve të tjerë.
 - Lidhja duhet të kryhet vetëm me bashkues nga i njëjti prodhues.
 - Vini re se nuk duhet tejkaluar zgjatimi maksimal/ fuqia e sistemit.

CZ Bezpečnostní pokyny

1. Tento světelný řetěz je určen výhradně k použití v interiéru.
2. Světelný řetěz nesmí být používán nerozbalený (navinutý v obalu).
3. Světelný řetěz je dovoleno používat POUZE s uvedeným provozním napětím.
4. Světelné řetězy s krytím IP:
Varování – je zakázáno používat tento světelný řetěz bez řádné upevněných těsnění.
5. Světelné řetězy určené ke vzájemnému propojení:
 - Díly tohoto světelného řetězu je zakázáno spojovat s díly světelných řetězů jiných výrobců.
 - Spojení je dovoleno navazovat jedině se spojkami od stejného výrobce.
 - Mějte na paměti, že nesmí být překročeno maximální prodloužení řetězu/systémový výkon.

FIN Turvallisuusohjeita

1. Valoketju soveltuu vain sisäkäyttöön.
2. Valoketju ei saa käyttää siten, että se on pakkaussessa rullalle käärittyä.
3. Valoketju saa käyttää VAIN määritetyllä käyttöjännitteellä.
4. IP-suojatut valoketjut:
Varoitus – tätä valoketju ei saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettuja tiivistäjiä.
5. Valoketjut, jotka voidaan liittää toisiinsa:
 - Valoketjun osia ei saa liittää muiden valmistajan valoketjujen osiin.
 - Liittäminen saa tehdä vain saman valmistajan liittimillä.
 - Huomaa, että suurinta pidennettävyyttä / järjestelmän tehoa ei saa ylittää.

I Avvertenze di sicurezza

1. Questa catena luminosa è adatta esclusivamente a un utilizzo interno.
2. La catena luminosa non può essere azionata mentre si trova arrotolata all'interno della confezione.
3. La catena luminosa può essere azionata SOLTANTO con la tensione di esercizio indicata.
4. Catene luminose con protezione IP:
Avvertenza - questa catena luminosa non può essere utilizzata in assenza di isolamento adeguatamente applicato.
5. Catene luminose destinate a essere collegate tra loro:
 - I componenti di questa catena luminosa non possono essere collegati a componenti di catene luminose di altri produttori.
 - Il collegamento può essere eseguito esclusivamente utilizzando connettori del medesimo produttore.
 - Attenzione, non superare il valore di allungamento massimo possibile / la potenza massima del sistema.



UK CA CE



1. Þessi ljósaséría er eingöngu ætluð til notkunar innandyra.
2. Ekki má kveikja á ljósaseríunni á meðan hún er vafin saman í umbúðunum.
3. AÐEINS má nota ljósaséríuna með tilgreindri rekstrarspennu.
4. Ljósaseríur með IP-vörn:
Viðvörn - Ekki má nota þessa ljósaseríu nema að þéttingum sé komið fyrir á réttan hátt.
5. Ljósaseríur sem tengja má saman:
 - Ekki má tengja hluta þessarar ljósaseríu við hluta ljósaseríar frá öðrum framleiðendum.
 - Tenging má aðeins fara fram með tengjum frá sama framleiðanda.
 - Athugið að framlegning / samanlagt afl má ekki fara yfir leyflegt hámark.

1. Denne lysslyngen er utelukkende egnet for innendørs bruk.
2. Lysslyngen må ikke brukes i sammenrullet tilstand i emballasjen.
3. Lysslyngen må KUN brukes med spesifisert driftspenning.
4. Lysslyngen med IP-beskyttelse:
Advarsel – Denne lysslyngen må ikke brukes uten forskriftsmessig installerte tetninger."
5. Lysslynger som er egnet for å kobles til andre:
 - Deler av denne lysslyngen må ikke kobles til deler av lysslynger fra andre produsenter.
 - Tilkoblingen kan bare opprettes med koblinger fra samme produsent.
 - Vær oppmerksom på at maksimal lengde for utvidelse / systemeffekt ikke må overskrides.

1. Această ghirlandă luminoasă este adecvată exclusiv pentru utilizare în spații interioare.
2. Nu este permis să se pună în funcțiune ghirlanda luminoasă în stare rulată în ambalaj.
3. Este permis să se pună în funcțiune ghirlanda luminoasă NUMAI la tensiunea de funcționare menționată.
4. Ghirlanda luminoasă cu protecție IP: Avertisment - Nu este permis să se utilizeze această ghirlandă luminoasă fără garnituri montate corespunzător.
5. Ghirlandele care sunt prevăzute pentru interconectare:
 - Nu este permis să se conecteze părți ale acestei ghirlande luminoase cu părți din ghirlande luminoase ale altor producători.
 - Este permisă conectarea utilizând numai conectori de la același producător.
 - Vă rugăm să aveți în vedere că nu este permis să se depășească posibilitatea maximă de prelungire/puterea maximă a sistemului.

1. Ta svetlobna veriga je namenjena izključno uporabi v notranjih prostorih.
2. Svetlobne verige ni dovoljeno uporabljati v zavitem stanju v embalaži.
3. Svetlobno verigo je dovoljeno uporabljati SAMO pod navedeno obratovalno napetostjo.
4. Svetlobne verige s stopnjo zaštite IP:
Opozorilo – Te svetlobne verige ni dovoljeno uporabljati brez pravilno nameščenih tesnil.
5. Svetlobne verige, ki so predvidene za povezovanje:
 - Delov te svetlobne verige ni dovoljeno povezovati s deli svetlobnih verig drugih proizvajalcev.
 - Povezavo je mogoče vzpostaviti samo s povezovalnimi elementi istih proizvajalcev.
 - Uporabljajte tudi, da ni dovoljeno prekoračiti najdaljšega dovoljena podaljška verige/največje dovoljene zmogljivosti sistema.

1. Si giriandua yra skirta naudoti tik patalpoje.
2. Giriandos negalima naudoti neišėmus iš pakuotės, susuktos į ritinį.
3. Giriandua galima prijungti TIK prie nurodytos įtamos maitinimo tinklo.
4. Apsaugos reikalavimus pagal IP standartą atitinkancios giriandos:
Išpėjimas: šios giriandos negalima naudoti be tinkamai pritvirtintos izoliacijos.
5. Giriandos, kurias galima sujungti tarpusavyje:
 - Šios giriandos gali negalima sujungti su kitų gamintojų giriandų dalimis.
 - Galima sujungti tik to paties gamintojo jungtis.
6. Atkreipkite dėmesį, kad negalima viršyti maksimalaus leistino ilgio / sistemos galios.

1. Deze lichtketting is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
2. De lichtketting mag niet in opgerolde toestand in de verpakking worden gebruikt.
3. De lichtketting mag **UITSLUITEND** worden gebruikt met de aangegeven bedrijfsspanning.
4. **IP-beschermde lichtkettingen:**
Waarschuwing - Deze lichtketting mag niet worden gebruikt zonder de correct aangebrachte afdekkingen.
5. Lichtkettingen, die bestemd zijn om in combinatie met elkaar te worden gebruikt:
 - Onderdelen van deze lichtketting mogen niet met onderdelen van lichtkettingen van andere fabrikanten worden verbonden.
 - De verbinding mag uitsluitend met de verbindingen van dezelfde fabrikant tot stand worden gebracht.
 - Houd er rekening mee, dat de maximale verlengbaarheid / het systeemvermogen niet overschreden mogen worden.

1. Эта гирлянда подходит только для использования в помещении.
2. Не включать гирлянду в свернутом состоянии в упаковке.
3. Гирлянда может работать ТОЛЬКО с указанным рабочим напряжением.
4. Гирлянды с защитой IP:
Предупреждение - Запрещается использовать данную гирлянду без правильно установленных уплотнений.
5. Гирлянды, предназначенные для соединения друг с другом:
 - Части этой гирлянды нельзя соединять с частями гирлянд других производителей.
 - Для соединения можно использовать только коннекторы того же производителя.
 - Обратите внимание на то, что нельзя превышать максимальную длину / мощность системы.

1. Ovaj svetlosni lanac pogodan je isključivo za upotrebu u unutrašnjem prostoru.
2. Svetlosni lanac ne sme se koristiti u smotanom stanju u ambalazi.
3. Svetlosnim lancem može se upravljati SAMO sa navedenim radnim naponom.
4. IP svetlosni lanac:
Upozorenje - Ovaj svetlosni lanac ne sme se koristiti bez pravilno postavljenih zapaljki.
5. Svetlosni lanci koji su namenjeni za međusobno povezivanje:
 - Delovi ovog svetlosnog lanca ne smeju biti povezani sa delovima svetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Povezivanje se može izvršiti samo pomoću spojnice istog proizvođača.
 - Imajte na umu da maksimalna proizvodivost/ sistemske performanse ne smeju biti prekoračene.

1. Lampīņu virtene ir paredzēta tikai lietošanai iekšējās telpās.
2. Neieslēdziet lampīņu virteni, kad tā ir satīta un atrodas iepakojumā.
3. Lampīņu virteni atļauts lietot TIKAI ar norādīto darba spriegumu.
4. IP aizsargātas lampīņu virtenes:
Bridinājums – lampīņu virteni nedrīkst lietot bez pareizi ievietotiem blīvējumiem.
5. Lampīņu virtenes, kas ir paredzētas savstarpējai savienošanai:
 - Šo lampīņu virtenu daļas nedrīkst savienot ar citu ražotāju lampīņu virtenu daļām.
 - Savienojumu drīkst veidot tikai, izmantojot viena ražotāja virtenas.
 - Nemiet vērā – aizliegts pieslēgt maksimālo virtenes gaigariņumu/savienojuma iaudu.

1. Esta grinalda de luz destina-se exclusivamente ao uso interior.
2. A grinalda de luz não pode ser usada enrolada, no estado em que vem embalada.
3. A grinalda de luz SÓ pode ser usada com a voltagem indicada.
4. Grau de proteção IP de grinaldas de luz:
Aviso: não utilizar esta grinalda de luzes se não estiver devidamente isolada.
5. Grinaldas de luz, concebidas para se ligarem entre si:
 - Os ligadores desta grinalda de luz não devem ser ligados a grinaldas de luz de outros fabricantes.
 - A ligação deve ser feita apenas com ligadores do mesmo fabricante.
 - O tamanho/potência máximos indicados não devem ser ultrapassados.

1. Denna ljusslinga är uteslutande avsedd för inomhusbruk.
2. Ljusslingan får inte användas hoprullad i förpackningen.
3. Ljusslingan får ENDAST drivas med föreskriven driftspänning.
4. Ljusslingor med IP-skydd:
Varning – Denna ljusslinga får inte användas utan föreskriftsenligt monterade tätningar.
5. Ljusslingor som är avsedda för sammankoppling:
 - Delarna i denna ljusslinga får inte kopplas samman med komponenter i ljusslingor från andra tillverkare.
 - Anslutningar får endast upprättas med anslutningsdon från samma tillverkare.
 - Beakta att max. förlängning/systemeffekt inte får överskridas.

- 1.** Bu ışıkcı zinciri sadece kapalı yerlerde kullanılmalık üzere tasarlanmıştır.
- 2.** Işıkcı zinciri ambalajda sarılı durumda kullanılmamalıdır.
- 3.** Işıkcı zinciri SADECE belirtilen çalışırma voltajında çalıştırılmalıdır.
- 4.** IP korumalı ışıkcı zincirleri:
Uyarı - Bu ışıkcı zinciri usulüne uygun şekilde takılması yalıtımın olmadan kullanılmamalıdır.
- 5.** Birbirine bağlanmış olarak üzere tasarlanmış ışıkcı zincirleri:
 - Bu ışıkcı zincirinin bölümleri başka üreticilerin ışıkcı zincirlerinin bölümlerine bağlanmamalıdır.
 - Bağlantı sadece aynı üreticinin bağlantı elemanlarıyla yapılmalıdır.
 - Belirtilen azami uzunluk/sistem performansı asılmamalıdır.

1. Овие светилки се соодветни само за внатрешна употреба.
2. Светилките не смеат да се користат додека се замотани во пакувањето.
3. Светилките смеат да се користат CAMO со наведениот работен напон.
4. Светилки со IP заштита:
Предупредување - овие светилки не смеат да се користат без соодветно поставени заптивки.
5. Светилки предвидени за меѓусебно поврзување:
 - Делови од светилките не смеат да се поврзуваат со делови од светилки од други производители.
 - Поврзувањето смее да се прави со спојки од истиот произведетел.
 - Имајте предвид дека не смее да се надминува максималната должина на издолжување/моќност.

1. Łańcuch świetlny jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
2. Nie wolno używać łańcucha świetlnego przed rozwinięciem, gdy znajduje się jeszcze w opakowaniu.
3. Łańcuch świetlny wolno zasilać **WYŁĄCZNIE** napięciem sieciowym o podanej wartości.
4. Łańcuchy świetlne – ochrona IP:
Ostrzeżenie – Nie wolno używać łańcucha świetlnego bez prawidłowo zamontowanych uszczelnień.
5. Łańcuchy świetlne przeznaczone do wzajemnego łączenia:
 - Elementów tego łańcucha świetlnego nie wolno łączyć z elementami łańcuchów świetlnych innych producentów.
 - Połączenie należy realizować wyłącznie za pomocą złązek tego samego producenta.
 - Nie przekraczać maksymalnej długości całkowitej / mocy systemowej.

1. Táto svetelná reťaz je vhodná len na použitie v interiéri.
2. Svetelná reťaz sa nesmie používať zvinutá v obale.
3. Svetelná reťaz sa môže používať LEN uvedeným prevádzkovým napätím.
4. Svetelné reťaze so stupňom ochrany krytom IP: Varovanie – táto svetelná reťaz sa nesmie používať bez správne pripevnených tensien.
5. Svetelné reťaze, ktoré sú určené na spojenie pod sebou:
 - Časti tejto svetelnej reťaze sa nesmú spájať s časťami svetelných reťazí od iných výrobcov.
 - Spojenie je možné len pomocou spojovačov od rovnakého výrobcu.
 - Majte na pamäti, že sa nesmie prekročiť maximálna možnosť predĺženia/výkon systému.

1. A lámpafűtő csak beltéri használatra alkalmas.
2. A lámpafűtőt nem szabad felcsavart állapotban a csomagolásban használni.
3. A lámpafűtő CSAK az előírt üzemi feszültséggel üzemeltethető.
4. IP-védett lámpafűtő:
Figyelem - A lámpafűtőt nem használható nem rendeltetészerűen elhelyezett tömítésekkel.
5. Lámpafűtőkre, melyek csatlakoztathatók egymáshoz:
 - A lámpafűtő alkatrészei nem csatlakoztathatók más gyártók lámpafűtőireihez.
 - Csak az egy gyártótól származó csatlakozókat csatlakoztassa.
 - Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a maximális hossz/rendszerterjesztési mértéket.